



---

THE ADECCO GROUP



# Kodeks postępowania

**Jak pracujemy**

Version August 2021, Polish

*Pewnego dnia przechadzając się po plaży filozof zauważył w oddali postać, która wydawała się tańczyć. W miarę jak zbliżał się zdał sobie sprawę, że ową postacią był młody człowiek, który podnosił coś i łagodnymi ruchami wrzucał do oceanu.*

*Podchodząc do młodego człowieka zapytał: "Co robisz?" Młody człowiek odparł: "Wrzucam rozgwiazdy do oceanu. Słońce jest wysoko i jest odpływ. Umrą, jeśli nie wrzucę ich z powrotem." "Ależ młody człowieku," powiedział filozof, "czy ty zdajesz sobie sprawę, że plaże ciągną się kilometrami i rozgwiazdy są wszędzie? Przecież im wszystkim nie pomożesz!"*

*Młody człowiek grzecznie wystuchał, po czym schylił się, podniósł kolejną rozgwiazdę i wrzucił do wody. Następnie uśmiechając się do filozofa rzekł: "Tej pomogłem."*

---

*„Rzucający gwiazdy” autorstwa Joel Barker/Loren Eiseley*



---

# Szanowni Pracownicy!

Nasz cel to stać się najbardziej podziwianym, innowacyjnym partnerem dostarczającym rozwiązania z zakresu zasobów ludzkich, zapewniającym wyjątkowe zadowolenie naszych klientów przy pomocy talentów i technologii. Każdego dnia dajemy pracę setkom tysięcy pracowników i współpracowników w ponad 60 krajach i terytoriach całego świata, zapewniając naszym klientom dostęp do talentów i usług kadrowych niezbędnych do osiągnięcia sukcesów i zyskania konkurencyjności. Nasza praca ma bezpośredni pozytywny wpływ na życie milionów ludzi i ich rodzin, zarówno pracowników, w których zatrudnieniu pośredniczymy, jak i Wasze, czyli członków naszego personelu.

Jesteśmy świadomi, że reputacja Grupy Adecco jest jednym z naszych najcenniejszych aktywów. Aby rozwijać i chronić naszą znaczącą pozycję w społeczeństwie, postępujemy uczciwie, jako niezawodny i kompetentny partner wszystkich naszych interesariuszy. Stosowane przez nas kompetencje opisują zachowania i umiejętności, których występowanie jest niezbędne u naszych kolegów. Wraz ze wspólnymi fundamentalnymi wartościami, które wszyscy stosujemy – duchem zespołu, ukierunkowaniem na klienta, pasją, odpowiedzialnością i przedsiębiorczością – stanowią one podstawę naszej działalności, prowadzonej w zrównoważony i odpowiedzialny sposób.

Te kompetencje i wartości są głęboko zakorzenione w naszym Kodeksie postępowania, stanowiącym dokument referencyjny, do przestrzegania którego każdy pracownik osobiście się zobowiązał, i leżącym u podstaw decyzji biznesowych, które podejmujemy każdego dnia.

W Grupie Adecco stworzyliśmy i promujemy otwartą kulturę wzajemnego szacunku i zaufania w środowisku współpracy, w którym każdy może szukać pomocy i porady oraz otwarcie wyrażać swoje zdanie. Każdy, kto w dobrej wierze wyraża swoje obawy, podejmuje właściwą decyzję i może być spokojny, że zostanie wysłuchany i potraktowany poważnie. Zachęcamy, aby wszelkie obawy przekazywać najpierw bezpośrednio swojemu przełożonemu lub, w sytuacjach, gdy jest to bardziej odpowiednie, zgłaszać za pośrednictwem infolinii ds. zgodności i etyki – również anonimowo, bez obaw o jakiegokolwiek działania odwetowe.

Utrzymanie najwyższych standardów etyki i spełnianie naszych zobowiązań prawnych to podstawa dalszych sukcesów Grupy Adecco. Organizacja i procesy dotyczące zgodności są nieustannie poddawane aktualizacji i dostosowywane tak, aby służyły realizacji tego celu. Wierzymy, że wszyscy stosują się do naszych kompetencji i wartości.

Wraz z pozostałymi członkami zarządu i komitetu wykonawczego w pełni popieramy Kodeks postępowania i jego wdrożenie.



**Jean-Christophe Deslarzes**  
Chairman of the Board



**Alain Dehaze**  
Chief Executive Officer

---

# Nasze podstawowe wartości



## Ukierunkowanie na klienta

Działamy, aby nasi klienci odnosili sukcesy, chcemy być dla nich pierwszym wyborem zarówno zdroworozsądkowym, jak i tym płynącym z serca.

- Budujemy trwałe relacje z naszymi klientami
- Zapewniamy im najlepsze talenty na czas i rozwiązania dostosowane do ich potrzeb
- Nasze działania są wartością dla naszych klientów
- Pomagamy im być konkurencyjnymi poprzez elastyczność
- Budujemy głębsze relacje z naszymi kandydatami i współpracownikami; żeby otrzymali to, czego potrzebują, aby skutecznie rozwijać swoją karierę.
- Znajdujemy im najlepsze stanowiska, które pasują do ich życia osobistego i zawodowego
- Doradzamy im w rozwoju kariery i wspieramy ich naukę



## Odpowiedzialność

Jesteśmy liderem w branży; naszym celem jest zapewnienie większej możliwości zatrudnienia dla większej liczby osób

- Praca jest podstawową potrzebą i podstawowym prawem: znajdując innym odpowiednią pracę, zapewniamy im oraz ich rodzinom dochód, status oraz przyszłość
- Wspieramy różnorodność, równość i włączenie kandydatów na rynek pracy
- Dajemy przykład, działamy w duchu uczciwości i szacunku
- Poświęcamy prywatny czas i jesteśmy zaangażowani na rzecz naszych społeczności

# Nasze kompetencje

Osiągamy nasze cele wyróżniając się i przodując w poniższych sześciu kompetencjach i powiązanych z nimi zachowaniach na wszystkich poziomach organizacyjnych (to jest na poziomie liderów globalnych, managerów i specjalistów).

Celem wprowadzenia nowych kompetencji jest pomoc w zrozumieniu w jaki sposób demonstrować zachowania świadczące o najwyższym stopniu profesjonalizmu w każdej roli zawodowej.



### Pasja

#### Zmieniamy świat pracy, zawód stanowisko po stanowisku

- Ludzie to nasza pasja: koledzy, pracownicy współpracownicy i klienci.
- Co roku zmieniamy życie milionom ludzi.
- Znajdujemy ludziom pracę, dajemy możliwość zdobycia doświadczenia i szansę na budowanie swojej przyszłości.
- Po prostu: to, czym się zajmujemy to nie praca, lecz nasza pasja.



### Duch zespołu

#### Współpracujemy jako jeden zespół

- Posiadamy tych samych klientów i współpracowników w ramach oddziałów, jednostek biznesowych oraz krajów
- Wymieniamy się pomysłami i dobrymi praktykami
- Pomagamy naszym kolegom w rozwoju osobistym i zawodowym
- Pracujemy ciężko, a nasza praca to dla nas przyjemność



### Przedsiębiorczość

#### Stale podejmujemy inicjatywy na rzecz wzmocnienia pozycji ludzi, napędzania gospodarek i wzbogacania społeczeństw.

- Przejmujemy odpowiedzialność i przypatrujemy się naszym własnym rezultatom
- Wykorzystujemy możliwości
- Szybko wyciągamy wnioski z sukcesów i porażek
- Inspirujemy innych i stale poszukujemy innowacyjnych rozwiązań

## Global liderzy, Managerowie i Specjaliści

- Myślenie strategiczne i umiejętność oceny sytuacji
- Orientacja na wyniki finansowe i innowację
- Przewodzenie zespołowi
- Współpraca i wpływ na biznes
- Gotowość uczenia się i ciekawość
- Wpływ na otoczenie

# Zgodność z prawem i politykami firmy



**G**rupa Adecco jest światową firmą mającą swoje spółki zależne w ponad 60 krajach i terytoriach i w każdym z nich funkcjonuje w ramach prawa różnych porządków prawnych. W odniesieniu do naszej codziennej pracy zasadnicze przepisy prawne można podzielić według następujących głównych kryteriów:

- **Zatrudnienie**, np. prawo pracy, ubezpieczenie społeczne, prawo imigracyjne
- **Informacje**, np. prywatność danych, własność intelektualna, dane poufne
- **Praktyki biznesowe**, np. uczciwe współzawodnictwo, prawo antymonopolowe
- **Finanse i transparentność**, np. raportowanie finansowe, informacje wewnętrzne, obrót papierami wartościowymi, przeciwdziałanie korupcji, przeciwdziałanie praniu pieniędzy

Poza przepisami ustanowionymi przez organy ustawodawcze, Grupa Adecco ma na celu wdrażanie procedur podejścia dobrych praktyk we wszystkich swoich działaniach. W każdej filii obowiązują polityki wewnętrzne, w szczególności Polityki Grupy Adecco, które sięgają dalej niż przepisy prawne, ustanawiając procesy i odpowiedzialności w następujących obszarach:

- **Prawo**, np. wytyczne zarządzaniu dotyczące uprawnień zarządczych, łączenie i likwidacja jednostek prawnych, przechowywanie dokumentów, zakres odpowiedzialności niepokryte zobowiązania, znaki towarowe i nazwy własne, wykorzystywanie informacji poufnych, zobowiązania umowne
- **Zasoby ludzkie**, np. rekrutacja, wynagrodzenie, procedury zwolnień, szkolenia, mobilność międzynarodowa, administracja listy płac, pożyczki pracownicze, rozwój potencjału ludzkiego, bezpieczeństwo ogólne, podróże i wydatki, firmowe karty kredytowe

- **Księgowość**, np. wstępne zatwierdzenia, instrukcje księgowania, oświadczenia zarządu, Monthly Financial Reporting Package MFRP (Miesięczny Pakiet Raportów Finansowych MPRF), Annual Disclosure Package YRLY (Coroczny Pakiet Ujawniania), uzgodnienie MPRF, księga główna i księgi pomocnicze, wpisy do dziennika, uzgodnienie salda księgowego i bankowego, kosztorysy, salda i transakcje wewnątrzgrupowe, sprawozdania finansowe, informacje od audytora zewnętrznego
- **Podatki**, np. podatek zaliczek dochodowy i u źródła, ceny transferowe, podatek od wynagrodzenia i składka na ubezpieczenie społeczne, VAT,

podatek od sprzedaży, opłata skarbową

- **Kapitał**, np. zarządzanie finansami środkami pieniężnymi, gwarancje lub zabezpieczenia, udzielanie kredytów klientom
- **IT**, np. kopie zapasowe, archiwa, sieci, kontrola zmian, zabezpieczenie fizyczne
- **Dalsze polityki**, np. zgodność, fuzje i przejęcia, ujawnianie informacji i media, polityka dotycząca środowiska naturalnego, zaopatrzenie

Polityki Grupy Adecco dostępne są na stronie <https://intranet-theadecgroup.unily.com/sites/group-policies-code-of-conduct-global>. Dalsze polityki wewnętrzne określone są na poziomie lokalnym.

Podobnie jak Polityki Grupy Adecco dotyczą one wszystkich kolegów w poszczególnych organizacjach.

**W przypadku jakichkolwiek wątpliwości odnośnie legalności danego działania, zalecamy skontaktowanie się z bezpośrednim przełożonym, lokalnym działem kadr lub lokalnym działem prawnym. Aby dowiedzieć się więcej o lokalnych przepisach prawnych i ich zastosowaniu w Twoim kraju, skieruj zapytanie do lokalnego działu prawnego.**



---

# Jak pracujemy

Naszą pracę wykonujemy zgodnie z Podstawowymi Wartościami Adecco, Kompetencjami, prawem oraz naszymi politykami. Powyższe zasady kierują naszymi działaniami, ponieważ każdego dnia wdramy te wartości w życie.

- Grupa Adecco zobowiązuje się do promowania i zachowywania zróżnicowanej i globalnej **kultury szacunku i równych szans**. Nie dyskryminujemy w oparciu o płeć, religię, rasę, pochodzenie narodowe czy etniczne, pochodzenie kulturowe, grupę społeczną, inwalidztwo czy chorobę, orientację seksualną, stan cywilny, wiek czy poglądy polityczne. Wszystkie decyzje wewnątrz firmy dotyczące awansów i delegowania zadań podejmowane są wyłącznie na podstawie kwalifikacji i osiągnięć danej osoby.
- Zachowujemy pozytywną atmosferę pracy, gdzie ludzie mogą uczyć się na własnych sukcesach, ale i na błędach, po to, aby rozwijać się zawodowo.
- Posiadamy stosowne procedury, których celem jest rozwiązywanie roszczeń o nękanie, a to wszystko po to, aby **stworzyć bezpieczne miejsce pracy**.
- Grupa Adecco stara się o **sprawiedliwe i konkurencyjne wynagrodzenia** dla naszych kolegów i współpracowników.
- Unikamy **konfliktów interesów** i podejmujemy takie decyzje, które stawiają interesy Grupy Adecco przed interesami osobistymi lub biznesowymi. Do konfliktu interesów może przykładowo dojść w momencie, kiedy znajdujesz się na stanowisku decyzyjnym odnośnie zatrudnienia członka rodziny, w przypadku mianowania do zarządu lub podobnej funkcji w innej organizacji, lub w przypadku możliwości uzyskania osobistej korzyści w wyniku działalności biznesowej. Natychmiast ujawniamy takie okoliczności naszym przełożonym.
- Nasze **umowy biznesowe są przejrzyste, jednoznaczne, w pełni zrozumiałe i uczciwe**, bez względu na to, czy stroną jest klient, dostawca, kolega czy współpracownik. Uznajemy nasze zobowiązania i działamy uczciwie, aby egzekwować nasze prawa w oparciu o takie umowy. Nasze umowy o zatrudnienie uczciwie opisują prawa i obowiązki naszych kolegów i współpracowników.
- W przypadku kontaktu z **urzędnikami organów nadzorczych** przedstawiamy siebie w sposób przejrzysty i profesjonalny. Nigdy nie próbujemy wywierać wpływu na urzędników poprzez łapówki takie jak hojne prezenty czy imprezy rozrywkowe.
- Grupa Adecco nie promuje kultury prezentów ani imprez rozrywkowych. Jednakże, jeśli przyjmujemy klientów i dostawców, zawsze przestrzegamy lokalnych przepisów oraz rozsądnych praktyk biznesowych. Działamy z zachowaniem dystansu i przestrzegamy najwyższych standardów uczciwości i przejrzystości. Ogólnie rzecz biorąc, każdą wątpliwość odnośnie tego, czy dany **prezent lub impreza rozrywkowa** są odpowiednie, można rozwiązać poprzez omówienie sytuacji z bezpośrednim przełożonym.
- Musimy szukać przewagi nad konkurencją wyłącznie zgodnie z prawem. Nigdy nie próbujemy ograniczać **konkurencji** poprzez wymianę informacji dotyczących cen, warunków i zasad, rozkład rynków i strategii z firmami konkurencyjnymi, ani angażować się w żadne działania wyglądające na zмовę konkurentów.



---

Zbieramy informacje o naszych konkurentach w sposób całkowicie zgodny z prawem.

- **Porozumiewamy się w sposób szczerzy, precyzyjny, terminowy i skuteczny**, przestrzegając wszystkich niezbędnych wymagań prawnych. Zapewniamy, że w imieniu Grupy Adecco wyłącznie upoważnione osoby przekazują informacje lub wypowiedzają się publicznie wobec, urzędników państwowych i przedstawicieli rządowych.
- **Chronimy poufne informacje** podejmując kroki mające na celu zachowanie ich poufności, aby uniknąć niewłaściwego ujawnienia i zapobiec niesłusznemu ich zniszczeniu. W ten sam sposób szanujemy prawo do prywatności naszych kolegów i współpracowników. W celu uniknięcia naruszenia praw prywatności danych podczas gromadzenia danych kandydatów, zbieramy i zatrzymujemy tylko informacje wymagane przez przepisy prawne lub niezbędne do naszej pracy.
- Grupa Adecco uznaje **Deklarację Podstawowych Zasad i Praw Pracy Międzynarodowej Organizacji Pracy Narodów Zjednoczonych**, a mianowicie swobodę zrzeszania się oraz skuteczne uznanie prawa rokowań zbiorowych, likwidację wszelkich form pracy przymusowej lub obowiązkowej, skuteczną likwidację pracy dzieci oraz likwidację dyskryminacji w zatrudnieniu i w zakresie wykonywania zawodu jako środków mających na celu godne warunki pracy.
- Jako pierwsza firma w naszej branży, która podpisała **United Nations Global Compact**

**(UNGC)**, jesteśmy zobowiązani do przestrzegania jej dziesięciu zasad w obszarach: prawa człowieka, praca, środowisko naturalne i przeciwdziałanie korupcji.

- Grupa Adecco podejmuje świadomy wysiłek, aby zapewnić **środowisko oraz praktyki** pracy bezpiecznymi, zdrowymi i przyjaznymi środowisku. Każdy w Grupie Adecco ma działać w pełnej zgodzie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi bezpieczeństwa, zdrowia oraz środowiska. Działamy w zgodnych ramach, gdy współpracownicy pracują wspólnie z naszymi klientami.
- Jesteśmy **zobowiązani do odpowiedzialności za środowisko** i podejmujemy działania umacniające to zobowiązanie.
- Grupa Adecco dostarcza **narzędzi** niezbędnych do wykonywania naszej pracy. Uznajemy fakt, że narzędzia stanowią własność firmy i tym samym mają służyć najlepszym interesom firmy. Okazjonalne ograniczone wykorzystanie zasobów firmy, np. wyposażenia IT, wyposażenia biurowego czy telefonów na cele osobiste jest dopuszczalne, jeśli jest zgodne z prawem oraz wewnętrznymi zasadami i praktykami
- Grupa Adecco zachęca swoich pracowników do uczestnictwa w **działaniach skierowanych na rzecz społeczności** oraz **działalności politycznej** w ramach lokalnych przepisów prawnych. Jednakże nie angażujemy się w żadną działalność polityczną w imieniu Adecco Group, chyba że zostaniemy do tego upoważnieni.

---

# Zgłaszanie uwag i problemów

Jeśli uważasz, że kolega czy pracownik nie postępuje zgodnie z prawem, również z niniejszym Kodeksem postępowania lub wewnętrznymi politykami, musisz podjąć działania.

To jest Twój obowiązek wobec tej osoby, naszych kolegów, naszych pracowników i Grupy Adecco, aby natychmiast zapobiegać, poprawiać lub zgłaszać sytuację wykonując czynności według poniższej listy:

## 1. Zrób wszystko co możesz, aby samemu rozwiązać problem.

Porozmawiaj z taką osobą i zmusz ją do zaprzestania zachowania, które może być niezgodne z prawem, niniejszym Kodeksem postępowania lub którąś z polityk.

## 2. Skontaktuj się ze swoim bezpośrednim przełożonym lub szefem działu.

Ogólnie rzecz biorąc, właściwie jest zacząć od swojego bezpośredniego przełożonego. Omów kwestię ze swoim kierownikiem lub szefem działu. Większość kwestii można rozwiązać poprzez włączenie się tych osób.

## 3. Skontaktuj się ze specjalistami.

Skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem działu kadr z prośbą o pomoc w kwestiach dotyczących warunków pracy. Skontaktuj się z lokalnym działem prawnym, jeśli kwestia dotyczy przestrzegania jakichkolwiek wymagań prawnych, regulacyjnych czy rządowych.

## 4. Skontaktuj się z Biurem ds. Raportowania Zgodności z Zasadami Grupy.

Jeśli podjęcie wymienionych wcześniej działań nie rozwiązało problemu lub nie chcesz zastosować jednego z pozostałych sposobów, możesz się skontaktować z Biurem ds. Raportowania Zgodności z Zasadami Grupy Adecco (Group Compliance Office). Biuro ds. Raportowania Zgodności z Zasadami Grupy Adecco zajmuje się zapobieganiem postępowaniu biznesowemu, które jest niezgodne z prawem lub nieetyczne i oceną takich przypadków. Urzędnik Biura Zgodności z Zasadami Grupy

może również odpowiedzieć na pytania i kwestie związane z przestrzeganiem zasad, etyką i wymaganiami opisanymi w niniejszym Kodeksie postępowania.

Z Biurem ds. Raportowania Zgodności z Zasadami możesz się skontaktować w jeden z następujących sposobów:

- Wejdź na stronę Adecco Compliance & Ethics ("ACE") (Zgodność z Zasadami i Etyką Adecco) ([www.aceconduct.com](http://www.aceconduct.com)) i podziel się swoimi uwagami online.
- Zadzwoń na linię telefoniczną Adecco Compliance & Ethics ("ACE") (Zgodność z Zasadami i Etyką Adecco), czynną o każdej porze. Listę z numerami lokalnych telefonów można znaleźć na stronie [www.aceconduct.com](http://www.aceconduct.com). Linia oraz strona ACE są prowadzone przez niezależny podmiot zewnętrzny i działają przez 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu. W każdym momencie dostępne są również usługi związane z tłumaczeniem.

- Wyślij e-mail ze swoimi uwagami na adres [compliance@adecco.com](mailto:compliance@adecco.com).

Wszystkie zgłoszenia do Biura ds. Raportowania Zgodności z Zasadami Grupy są traktowane poważnie poufnie, zaś wszelkie domniemania są traktowane poważnie.

W przypadku zgłaszania przypadków domniemanych nieprawidłowości związanych z finansami, przeciwdziałaniu konkurencji, łapówkami lub kiedy chodzi o uczciwość pracowników, możesz zachować anonimowość. Zgłoszenia poważnego naruszenia prawa lub związane z dyrektorami czy zarządem

firmy są następnie przekazywane bezpośrednio do zarządu Grupy Adecco.

Każdy kolega, który w dobrej wierze szuka porady, porusza problemy lub zgłasza naruszenia przestrzega niniejszego Kodeksu postępowania i czyni właściwie. Grupa Adecco nie będzie tolerować odwetu na osobie zgłaszającej wątpliwości. Domniemane działanie w odwecie będzie zbadane i zostaną podjęte odpowiednie czynności. Osoby odpowiedzialne za działanie w odwecie na osobach, które zgłosiły podejrzone naruszenia lub inne czynności narażające pracę, będą podlegać czynnościom dyscyplinarnym.





---

**THE ADECCO GROUP**

The Adecco Group | Kodeks postępowania

Version August 2021, Polish